

**Alemania-Hamburgo: Servicios de ingeniería**  
**OJ S 172/2020 04/09/2020**  
**Sistema de clasificación – sectores especiales**  
**Servicios**

**Base jurídica:**

Directiva 2014/25/UE

---

**Apartado I: Entidad adjudicadora**

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Hamburger Hochbahn AG  
Dirección postal: Steinstraße 20  
Localidad: Hamburg  
Código NUTS: DE600 Hamburg  
Código postal: 20095  
País: Alemania  
Persona de contacto: Fachbereich Baueinkauf  
Correo electrónico: [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de)  
Teléfono: +49 403288-2975  
Fax: +49 403288-2138  
**Direcciones de internet:**  
Dirección principal: <http://hochbahn.de>  
Dirección del perfil de comprador: <https://www.hochbahn.de/ausschreibungen>

**I.3. Comunicación**

Puede obtenerse más información en la dirección mencionada arriba  
Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a la dirección mencionada arriba

**I.6. Principal actividad**

Ocio, cultura y religión

---

**Apartado II: Objeto**

**II.1. Ámbito de la contratación**

**II.1.1. Denominación**

Qualifizierungssystem Sachverständigenleistung Tunnel in geschlossener Bauweise für die Netzerweiterung U5

**II.1.2. Código CPV principal**

71300000 Servicios de ingeniería

**II.1.3. Tipo de contrato**

Servicios

**II.2. Descripción**

**II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DE60 Hamburg

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

Vergabe von Sachverständigenleistungen im Zuge eines Verhandlungsverfahrens. Die qualifizierten Bieter werden jeweils zur Abgabe eines Angebots aufgefordert.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

El precio no es el único criterio de adjudicación, y todos los criterios figuran únicamente en los pliegos de la contratación

#### **II.2.8. Duración del sistema de clasificación**

Duración indeterminada

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

### **Apartado III: Información de carácter jurídico, económico, financiero y técnico**

---

#### **III.1. Condiciones de participación**

##### **III.1.9. Admisibilidad para el sistema**

Condiciones que deben cumplir los operadores económicos con vistas a su clasificación:

Das gesuchte Unternehmen hat den Nachweis zu erbringen, dass es in der Lage ist, die unter dem Punkt VI.3 „Zusätzliche Angaben“, beschriebene Leistung sowohl technisch als auch wirtschaftlich zu erbringen. Für das Prüfsystem werden daher Unternehmen zugelassen, die vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben und wirtschaftlich dazu in der Lage sind diese auch in Zukunft zu erbringen.

Um am Verfahren teilzunehmen sind folgende Anforderungen zu erfüllen bzw. die nachfolgend beschriebenen Nachweise formlos einzureichen. Nach Auswertung der eingereichten Unterlagen und erfolgter Auswertung, erhält der Bewerber/eine Information darüber, ob er/sie qualifiziert ist an entsprechenden zukünftigen Ausschreibungen teilzunehmen.

Métodos con arreglo a los cuales se verificará cada una de dichas condiciones:

##### **1. Allgemeine Anforderung:**

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Sämtliche Erklärungen, Nachweise, Referenzen sowie alle weiteren Unterlagen sind in deutscher Sprache zu liefern.

Condiciones que deben cumplir los operadores económicos con vistas a su clasificación:

##### **2. Wirtschaftliche finanzielle und persönliche Leistungsfähigkeit:**

Folgende Nachweise sind einzureichen.

— Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;

— Erklärung des Bieters über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance- Erklärung);

— Nachweis über die Eintragung in ein Berufsregister;

— Nachweis über den Handelsregisterauszug;

— Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.

Métodos con arreglo a los cuales se verificará cada una de dichas condiciones:

— Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkasse zum Nachweis der vollständigen Entrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein;

— Erklärung, dass die Dienstleistung innerhalb der o.g. Zeiträume erbracht werden kann und qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht;

- Erklärung, ob Teile der geforderten Leistung durch Nachauftragnehmer erbracht werden sollen, Benennung der Nachauftragnehmer einschließlich Nachweis deren Qualifikation;
- Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäfts- und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen -insbesondere des Bauhaupt- und Baunebengewerbes bestehen;
- Erklärung über Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren.

Condiciones que deben cumplir los operadores económicos con vistas a su clasificación:

- Erklärung über die Anzahl in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten Personen (aufgeteilt nach Funktion):
  - Mitarbeiteranzahl mindestens 10 Ingenieure.
  - Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch geeignete Belege (Bilanzen, Bonitätserklärung Bank).

### 3. Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Dienstleister hat den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit zu erbringen durch:

- eine Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen bei Vorhaben mit vergleichbaren Konstruktionen (Tunnelbauvorhaben mit innerstädtischer Trassenführung) mit Angabe des eigenen Leistungsanteils und der Baukosten.

Métodos con arreglo a los cuales se verificará cada una de dichas condiciones:

Zusätzlich zu der Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen hat der Bewerber zum Nachweis einer technischen Leistungsfähigkeit eine detaillierte Darstellung von 4 Referenzprojekten mit Angabe des AG, Volumen, Ansprechpartner beim AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adressen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Darüber hinaus ist anzugeben, welche der unter dem Punkt „zusätzliche Angaben“ genannten Planungsgewerke vom Bieter in Eigenleistung erbracht werden. Die Bewertungsmatrix zu den Referenzen kann unter der e-Mailadresse [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de) angefordert werden.

Condiciones que deben cumplir los operadores económicos con vistas a su clasificación:

Zwingend erforderlich: Die Person muss ein vom Eisenbahn-Bundesamt anerkannter Gutachter (gem. aktueller Liste) auf dem Sachgebiet Geotechnik in dem Tätigkeitsbereich Tunnelbau sein. Wird dieser Mindeststandard nicht erfüllt, erfolgt ein Ausschluss der Bewerbung wegen fehlender Eignung.

Métodos con arreglo a los cuales se verificará cada una de dichas condiciones:

Erforderliche Referenzen von Prüfungen in den letzten 5 Jahren:

- Referenz 1: Prüfsachverständiger EBA für ein Schildvortrieb mit Hydroschild mit mindestens Durchmesser von 10,0 m;
- Referenz 2: Prüfsachverständiger für Schildvortrieb mit Hydroschild;
- Referenz 3: Prüfen und Erstellen Ausführungsstatik Tübbindesign.

## **Apartado IV: Procedimiento**

### **IV.1. Descripción**

### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.4. Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación** Alemán

### VI.3. Información adicional

Im Zusammenhang mit dem geplanten Neubau der U5 in Hamburg sollen die Prüflingenleistungen/Sachverständigenleistungen ausgeschrieben werden. Im ersten Schritt wird ein Qualifizierungssystem für unterschiedliche Bauverfahren vorgeschaltet. Hier geht es um die Gutachterliche Tätigkeit im Bereich des Tunnelbaus in geschlossener Bauweise.

Im Bauvorhaben kommt es zu Berührungen mit Anlagen des Eisenbahnbundesamtes. Es wird daher auch hierfür die Qualifikation abgefragt.

### VI.4. Procedimientos de recurso

#### VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso

Nombre oficial: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Dirección postal: Große Bleichen 27

Localidad: Hamburg

Código postal: 20354

País: Alemania

Correo electrónico: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Teléfono: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

#### VI.4.2. Órgano competente para los procedimientos de mediación

Nombre oficial: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Dirección postal: 200, Rue de Loi

Localidad: Brüssel

Código postal: 1049

País: Bélgica

Teléfono: +32 2991111

Fax: +32 2950138

#### VI.4.3. Procedimiento de recurso

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Nach § 101b Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 107 Abs. 3 Nr. 1bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### VI.4.4.

**Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso**

Nombre oficial: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Dirección postal: Große Bleichen 27

Localidad: Hamburg

Código postal: 20354

País: Alemania

Correo electrónico: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Teléfono: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

**VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

01/09/2020